

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla  
responsabilità tecnica, amministrativa e  
contabile

Der Amtsdirektor  
Dr. JOSEF SCHMIEDHOFER

Il direttore d'ufficio  
11.12.2013

Datum/Unterschrift

data/firma

Der Abteilungsdirektor  
Dr. PAUL PROFANTER

Il direttore di ripartizione  
11.12.2013

Datum/Unterschrift

data/firma

Das Amt für Ausgaben

L' Ufficio spese

Datum/Unterschrift

data/firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum/Unterschrift

data/firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Autonome Provinz Bozen-Südtirol



Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Abteilung 32  
Forstwirtschaft

Ripartizione 32  
Foreste

Landesbetrieb für Forst- und Domänenverwaltung



Azienda Provinciale Foreste e Demanio

Beschluss des  
Verwaltungsrates

Deliberazione del  
Consiglio di Amministrazione

Nr. 92/2013

Sitzung vom 11.12.2013 Seduta del

**ANWESEND - PRESENTI**

Vorsitzender	Dr. Luis Durnwalder	Presidente
Stellvertr. Vorsitzender	Dr. Heinrich Holzer	Vicepresidente
Mitglied	Dr. Paul Profanter	Membro
Mitglied	Dr. Eros Magnago	Membro
Mitglied	Dr. Josef Schmiedhofer	Membro
Mitglied	Dr. Mario Broll	Membro
Mitglied	Dipl.Ing. Christoph von Sternbach	Membro
Mitglied	Comm. August Ties	Membro
Vorsitzender der Rechnungsprüfer	Dr. Franz Pircher	Presidente del Collegio dei Revisori
Mitglied	Ulli Mair	Membro
Mitglied	Dr. Gabriele Vitella	Membro
Schriftführer	Dr. Werner Nogglar	Segretario

**ABWESEND** Dr. Luis Durnwalder  
Dr. Eros Magnago  
Comm. August Ties  
Dr. Franz Pircher  
Ulli Mair

**ASSENTI**

**Betreff:**

**Oggetto:**

Allfälliges:

Varie:

Disziplinarmaßnahmen im Sinne der  
Arbeitssicherheit des Landesbetriebes  
für Forst- und Domänenverwaltung.

regolamento disciplinare inerente la si-  
curezza sul lavoro dell'Azienda Provin-  
ciale Foreste e Demanio.

Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 17.10.1981, Nr. 28;

Vista la Legge Provinciale del 17.10.1981, n. 28;

Nach Einsicht in den Punkt 10 der Tagesordnung;

Visto il punto 10 dell'ordine del giorno;

Für notwendig erachtet, Disziplinarmaßnahmen im Sinne der Arbeitssicherheit für den Landesbetrieb für Forst- und Domänenverwaltung auszuarbeiten;

Ravvisata la necessità di elaborare un regolamento disciplinare inerente la sicurezza sul lavoro per l'Azienda Provinciale Foreste e Demanio;

Nach Einsicht in folgende Regelung (Text in deutsch):

Visto il seguente regolamento (testo in tedesco):

Die Disziplinarmaßnahmen werden für die Landesbediensteten vom Kollektivvertrag und den Bereichsabkommen geregelt. Dafür gibt es für die Landesbediensteten das Personalamt und eine eigene Kommission die für die Verhängung der Sanktionen zuständig ist.

Beim Landesbetrieb hat diese Funktion die paritätische Kommission im Sinne von Art. 9 des Landesergänzungsvertrages (Beschluss der Landesregierung Nr. 590 vom 23.4.2012) inne.

Für geringfügige Verstöße gegen die Regeln des Arbeitsschutzes wird für alle Bediensteten zuerst eine mündliche Vorhaltung durch den Direktor gemacht die dann als Vermerk im Personalakt und im MASA eingetragen wird. Dafür melden alle Vorgesetzten im Sinne des Arbeitsschutzes dem Direktor die beobachteten Verstöße.

Ab 3 mündlichen Verweisen oder bei besonders groben Verstößen erfolgt eine schriftliche Mitteilung an das Personalamt sofern es sich um Landesbedienstete handelt damit dann die entsprechende Rüge oder die Sanktion erlassen wird.

Bei den Betriebsangestellten und Arbeitern wird ab 3 Verstößen ein schriftlicher Verweis vom Direktor verhängt. Sofern es sich um grobe Verstöße handelt oder sofern nach dem schriftlichen Verweis noch Verstöße gegen die Regeln erhoben werden, wird die paritätische Kommission informiert welche dann die Maßnahmen setzt oder die Sanktionen verhängt.

Nach Anhören des Berichtes des Stellvertretenden Vorsitzenden;

Sentita la relazione del Vicepresidente;

wird vom Verwaltungsrat mit Stimmeneinheit in gesetzlicher Form

Il Consiglio di Amministrazione ad unanimità di voti legalmente espressi

b e s c h l o s s e n

d e l i b e r a

- die Disziplinarmaßnahmen im Sinne der Arbeitssicherheit des Landesbetriebes für Forst- und Domänenverwaltung zu genehmigen;

-di approvare il regolamento disciplinare inerente la sicurezza sul lavoro dell'Azienda Provinciale Foreste e Demanio;

- den Direktor des Landesbetriebes für Forst- und Domänenverwaltung mit der Umsetzung dieses Beschlusses zu beauftragen.

-di incaricare il Direttore dell'Azienda Provinciale Foreste e Demanio a dare esecuzione alla presente deliberazione.

DER STELLVERTR. VORSITZENDE

IL VICEPRESIDENTE

Dr. Heinrich Holzer

DER SCHRIFTFÜHRER

IL SEGRETARIO

Dr. Werner Noggler

Werner Noggler